

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

NEDERLANDSE AFDELING

Zitting van 5 juli 1972

Aanwezig : de heer [REDACTED], vast lid die het voorzitterschap waarneemt

de heer [REDACTED], vast lid

de heer [REDACTED], plaatsvervangend lid,

de heer [REDACTED], adviseur, secretaris

Nr. 3419/II/H

De Nederlandse afdeling,

Gelet op het verzoek van 20 januari 1972 waarbij wordt aangeklaagd dat, te Leuven, bij de wetgevende en provincieraadsverkiezingen van 7 november 1971, in het kiesbureau nr. 5 aan de Van Monsstraat een kiezer in het Frans werd toegesproken door de leden van het kiesbureau, dat de naam en nummerafroeping van de kiezers in dezelfde taal geschiedde, dat deze kiezer door de voorzitter werd uitgewezen en zijn identiteitskaart werd ingehouden omdat hij de vraag stelde waarom Frans werd gesproken;

Gelet op de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 3 en 6 van de op 13 juli 1966 samengevatte wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.);

Overwegende dat uit het ingesteld onderzoek en uit de overgelegde strafdossiers blijkt dat in voormeld kiesbureau, bij de stemverrichtingen en in tegenwoordigheid van de kiezers op het verzoek van een lid van het bureau, de afroeping van de volgnummers van de kiesbrieven in het Frans werd vervolgd ; dat een kiezer die hiertegen bezwaar aantekende, door de voorzitter werd uitgewezen en zijn identiteitskaart werd ingehouden; dat het bureau was voorgezeten door een advocaat van de balie van Leuven ;

Overwegende dat ingevolge artikel 1, § 1 - 5° van de S.W.T. deze wetten toepassing vinden op de verrichtingen bij de parlaments-, provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen ; dat een kiesbureau als een plaatselijke dienst moet worden beschouwd (vgl. artikel 48 der Grondwet) ; dat naar de bepalingen van artikel 10 S.W.T. de plaatselijke diensten in het Nederlandse taalgebied gevestigd uitsluitend de taal van het gebied - dit is te Leuven het Nederlands - gebruiken ; dat een kiesbureau collegiaal optreedt ; dat het nazicht van de naam, de hoedanigheid en inschrijving op de kiezerslijst tot de normale en essentiële kiesverrichtingen behoort ;

Overwegende dat de voorzitter van een kiesbureau in het bijzonder instaat voor het wettelijk en normaal verloop van de kiesverrichtingen in zijn bureau ;

Om deze redenen besluit eenparig te adviseren :

Artikel 1.- Het verzoek is ontvankelijk en gegrond ; het kiesbureau nr. 5 te Leuven heeft de voorschriften van de taalwetgeving miskend. Dit bureau en zijn voorzitter dienden uitsluitend het Nederlands te gebruiken bij het verloop van de kiesverrichtingen.

Artikel 2.- Afschrift van deze beslissing zal worden genotificeerd aan verzoeker, aan de voorzitter van voormeld kiesbureau te Leuven, aan de voorzitter van het hoofdbureau van het kiesarrondissement Leuven, aan de voorzitter van het hoofdbureau van het kiesdistrikt Leuven, aan de voorzitter van het eerste kiesbureau van het kieskanton en aan de minister van Binnenlandse Zaken.

Artikel 3.- Afschrift van dit advies wordt, met het oog op het treffen van een eventuele tuchtmaatregel overgemaakt aan de tuchtraad van de Orde van de Advocaten te Leuven.

Brussel, 5 juli 1972.

DE SECRETARIS

DE VOORZITTER

[Redacted signature of the Secretary]

[Redacted signature of the Chairman]

